



Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/CN.6/1998/2  
20 January 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Сорок вторая сессия

2-13 марта 1998 года

Пункт 3 предварительной повестки дня\*

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ  
ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН: ОБЗОР УЧЕТА ГЕНДЕРНЫХ ВОПРОСОВ В ОСНОВНОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Последующие меры в связи с Пекинской декларацией  
и Платформой действий и их осуществление

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 5	3
II. ДОСТИГНУТЫЙ ПРОГРЕСС В ПОСЛЕДУЮЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ИТОГАМ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН И В ОБЕСПЕЧЕНИИ УЧЕТА ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ В ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ .....	6 - 42	4
А. Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет .....	7 - 16	4

\* E/CN.6/1998/1.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Мероприятия в поддержку актуализации гендерной проблематики в деятельности системы Организации Объединенных Наций . . . . .	17 - 25	6
С. Межучрежденческий комитет АКК по положению женщин и равенству мужчин и женщин . . . . .	26 - 36	9
Д. Информация о последующей деятельности по докладам неправительственных организаций . . . . .	37 - 42	13
Е. План совместной работы Отдела по улучшению положения женщин и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека*		
III. ДОКЛАДЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С КОНКРЕТНЫМИ МАНДАТАМИ . . . . .	43 - 48	14
А. Положение палестинских женщин и помощь, предоставляемая организациями системы Организации Объединенных Наций** . . . . .	43 - 44	14
В. Освобождение женщин и детей, взятых в заложники во время вооруженных конфликтов и заключенных в тюрьмы . . . . .	45 - 48	15

---

\* См. E/CN.6/1998/2/Add.1.

\*\* См. также E/CN.6/1998/2/Add.2.

## 1. ВВЕДЕНИЕ

1. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1996/6 о последующей деятельности по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин определил программу работы Комиссии по положению женщин, и в частности пункты, которые должны быть включены в повестку дня Комиссии. Что касается документации для сессий Комиссии, то Совет постановил, в частности, что по пункту 3а повестки дня Комиссии следует ежегодно представлять Генеральному секретарю доклад о принятых мерах и достигнутом прогрессе в работе по обеспечению учета гендерной проблематики в основных направлениях деятельности системы Организации Объединенных Наций.

2. В своей резолюции 52/100 от 12 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря ежегодно представлять ей, Комиссии по положению женщин и Экономическому и Социальному Совету доклад о последующих мерах в связи с Пекинской декларацией и Платформой действий и их осуществлении. Аналогичные мандаты содержатся в резолюциях 51/69 и 50/203 Генеральной Ассамблеи.

3. В каждом из этих трех ежегодно представляемых докладов приводится информация, которая является наиболее ценной для соответствующего межправительственного органа с точки зрения облегчения процесса принятия решений. Так, в докладах Комиссии по положению женщин делается упор на усилиях Секретариата по оказанию содействия обеспечению учета гендерной проблематики и другой последующей деятельности. В докладах Экономическому и Социальному Совету основное внимание уделяется вопросу о помощи Совету в отношении осуществления его координационной функции. В докладах Генеральной Ассамблеи приводится информация, поступающая от всех компонентов системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения и международные финансовые учреждения, и аналитические материалы о деятельности, осуществляемой на национальном уровне, и деятельности неправительственных организаций и гражданского общества.

4. Раздел II настоящего доклада был подготовлен в соответствии с резолюцией 52/100 Генеральной Ассамблеи. Он также отвечает требованиям резолюции 41/6 Комиссии по положению женщин по вопросу об учете гендерной проблематики. Раздел III доклада подготовлен с учетом положений резолюции 1997/16 Экономического и Социального Совета о палестинских женщинах и резолюции 41/1 Комиссии по положению женщин об освобождении женщин и детей, захваченных в качестве заложников в ходе вооруженных конфликтов и подвергшихся тюремному заключению. Подробная информация о положении палестинских женщин содержится в документе E/CN.6/1998/2/Add.2.

5. Кроме этого, в настоящем докладе есть добавление (E/CN.6/1998/2/Add.1), в котором в соответствии с резолюцией 39/5 Комиссии по положению женщин приводится совместный план работы Управления Верховного комиссара по правам человека и Отдела по улучшению положения женщин.

### II. ДОСТИГНУТЫЙ ПРОГРЕСС В ПОСЛЕДУЮЩЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ИТОГАМ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН И В ОБЕСПЕЧЕНИИ УЧЕТА ГЕНДЕРНОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ В ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

6. На своей сорок второй сессии Комиссия по положению женщин будет иметь возможность провести более глубокую оценку прогресса, достигнутого на различных уровнях, после принятия

Пекинской декларации и Платформы действий. Тогда как в предыдущие доклады по данному вопросу<sup>1</sup> включалась краткая информация о последних мерах правительств по осуществлению принятых решений, на нынешней сессии был подготовлен сводный доклад об осуществлении национальных планов действий и стратегий (E/CN.6/1998/6). Работа системы Организации Объединенных Наций над осуществлением Платформы действий также получила подробную оценку в промежуточном докладе о выполнении Общесистемного среднесрочного плана улучшения положения женщин (E/CN.6/1998/3). Комиссия также рассмотрит варианты проведения в 2000 году на высоком уровне в рамках пленарных заседаний обзора осуществления Пекинской платформы действий (E/CN.6/1998/10). Настоящий доклад призван дополнить эти доклады.

#### А. Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет

##### 1. Генеральная Ассамблея на своей пятьдесят второй сессии

7. В докладе Генерального секретаря об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/52/281) упор делается на вопросе учета гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций и на осуществлении согласованных выводов 1997/2 относительно учета гендерной проблематики, принятых Экономическим и Социальным Советом на этапе координации его основной сессии 1997 года. В докладе также делается акцент на целевых мероприятиях в интересах женщин, которые проводятся на национальном и международном уровнях в рамках осуществления Пекинской декларации и Платформы действий. Ввиду того, что в докладе Генерального секретаря (E/1997/66) и согласованных выводов Совета 1997/2 во главу угла поставлена проблема обеспечения учета гендерной проблематики на межправительственном и учрежденческом уровне, в докладе высказывается мысль, что необходимо также уделять особое внимание поддержке мер, осуществляемых в рамках реализации стратегий, направленных на обеспечение учета гендерной проблематики на национальном уровне, и мер в области контроля за этой деятельностью<sup>2</sup>.

8. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/100 от 12 декабря 1997 года приветствовала принятие Экономическим и Социальным Советом согласованных выводов 1997/2 относительно учета гендерной проблематики. В этой связи она одобрила понятие, принципы и конкретные рекомендации. Ассамблея указала всем своим комитетам и другим органам на необходимость систематического учета гендерной проблематики во всех областях их деятельности и просила Секретариат при подготовке докладов представлять проблемы и подходы с учетом гендерных фактов, с тем чтобы межправительственный механизм располагал аналитическими материалами, необходимыми для разработки политики с гендерной ориентацией. Она просила Совет обеспечивать учет гендерной проблематики в качестве неотъемлемой части всех его мероприятий по осуществлению комплексной последующей деятельности в связи с недавними конференциями Организации Объединенных Наций, опираясь на свои согласованные выводы 1997/2.

9. Ассамблея также приняла решение о проведении обзора и оценки хода осуществления Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин и Платформы действий в 2000 году. В этой связи Ассамблея постановила, что Комиссия по положению женщин будет выполнять функции подготовительного комитета пленарного заседания на высоком уровне, которое будет организовано с целью проведения такого обзора. Основываясь на докладе Генерального секретаря (E/CN.6/1998/10), она просила Комиссию рассмотреть на своей сорок второй сессии варианты в отношении созыва такой встречи и принять необходимые меры для ее подготовки.

##### 2. Основная сессия Экономического и Социального Совета 1998 года, этап оперативной деятельности

10. Руководствуясь Платформой действий и резолюциями 50/203 и 51/69 Генеральной Ассамблеи, Совет 18 декабря 1997 года на своей возобновленной основной сессии постановил рассмотреть на этапе оперативной деятельности своей сессии 1998 года тему "Улучшение положения женщин: осуществление Пекинской платформы действий и роль оперативной деятельности в содействии, в частности, наращиванию потенциала и мобилизации ресурсов в целях расширения участия женщин в процессе развития". Рассмотрение этой темы приурочено к проведению Советом и Ассамблеей регулярного трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности.

11. Ожидается, что недавние события окажут позитивное воздействие на рассмотрение этой темы. Например, после утверждения Платформы действий несколько оперативных учреждений приняли меры в целях повышения эффективности двуединого подхода к поддержке усилий правительств по достижению равноправия мужчин и женщин на национальном уровне. Такие меры включают обеспечение более активной поддержки целевых мероприятий, осуществляемых в интересах женщин, и обеспечение особого внимания к вопросу о воздействии всех аспектов деятельности в целях развития на положение женщин и мужчин, для утверждения подхода с позиций учета гендерной проблематики в основных направлениях стратегий и программ. Обновленная информация об этих усилиях содержится в последних докладах, представленных трем упомянутым межправительственным форумам<sup>3</sup>.

12. Рассмотрение в Генеральной Ассамблее (Второй комитет) в течение ряда лет на двухгодичной основе пункта "Женщины в процессе развития" позволяло подчеркивать важное значение гендерной проблематики при обсуждении основных экономических вопросов и вопросов развития<sup>4</sup>. В резолюции 52/195 Ассамблеи "Женщины в процессе развития", принятой 18 декабря 1997 года, особое внимание уделялось необходимости обеспечить передачу более значительной части ресурсов женщинам, особенно в сельских и отдаленных районах. Кроме того, непосредственно в согласованных выводах Совета по вопросу об учете гендерной проблематики также сделаны рекомендации о такой постановке оперативной деятельности, которая в полной мере отвечала бы интересам женщин.

13. Кроме того, Общесистемные среднесрочные планы улучшения положения женщин, 1990–1995 годы (E/1987/52) и 1996–2001 годы (E/1996/16), устанавливали рамки общесистемной деятельности по осуществлению Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин<sup>5</sup> и Платформы действий, включая оперативную деятельность. Комиссия на своей сорок второй сессии и Совет на своей основной сессии 1998 года проведут всесторонний среднесрочный обзор хода осуществления действующего плана на основе доклада Генерального секретаря (E/CN.6/1998/3)<sup>6</sup>.

14. Другие направления деятельности по подготовке этапа оперативной деятельности сессии Совета 1998 года включают работу Межучрежденческого комитета по положению женщин и равноправию женщин и мужчин, в частности семинар по вопросу об учете гендерной проблематики<sup>7</sup>. Следует продолжить изучение и оценку потенциала организаций, занимающихся вопросами улучшения положения женщин, в плане стимулирования деятельности в области обеспечения учета гендерной проблематики и пропаганды оперативной деятельности в интересах женщин. Значительный прогресс в этом отношении, а также в том, что касается важнейшей проблемной области институциональных механизмов улучшения положения женщин, может быть достигнут на этапе оперативной деятельности<sup>8</sup>. Промежуточный доклад об осуществлении Общесистемного среднесрочного плана улучшения положения женщин, который включает краткий обзор оперативной деятельности, осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций, также является вкладом в решение этой задачи.

15. Рассмотрение темы улучшения положения женщин на этапе оперативной деятельности сессии Экономического и Социального Совета 1998 года, в ходе которого основное внимание будет уделено вопросам укрепления потенциала и мобилизации ресурсов, также даст возможность проанализировать большой объем информации о наиболее прогрессивной практике в области поощрения участия женщин в процессе развития. Обсуждения должны позволить Совету и затем Генеральной Ассамблее обеспечивать более четкое общее руководство в вопросах повышения эффективности оперативной деятельности в целом в плане достижения равноправия между женщинами и мужчинами. В этой связи необходимо приложить все усилия к тому, чтобы разрабатываемая в настоящее время Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития полностью учитывала гендерную проблематику и служила надлежащей основой для расширения участия женщин в процессе развития.

16. Любые комментарии всей Комиссии в целом и любые замечания, которые могут пожелать сделать отдельные члены в своих заявлениях по поводу плана, а также по поводу этапа оперативной деятельности сессии Совета станут ценным вкладом в подготовку документации по этому пункту.

В. Мероприятия в поддержку актуализации гендерной проблематики в деятельности системы Организации Объединенных Наций

17. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препроводил Согласованные выводы 1997/2 по вопросу об учете гендерной проблематики, принятые Экономическим и Социальным Советом, всем руководителям департаментов, фондов, программ и региональных комиссий, а также руководителям специализированных учреждений и международных торговых и финансовых организаций. Он подчеркнул, что учет гендерной проблематики – это дело всех сотрудников и что ответственность за осуществление согласованных выводов несут руководители высшего звена. Руководителям высшего звена было предложено принять ряд мер, включая разработку конкретных стратегий, чтобы гендерные вопросы стали неотъемлемой частью их деятельности, чтобы гендерный анализ систематически использовался при подготовке докладов в практической работе и чтобы среднесрочные планы и бюджеты по программам составлялись таким образом, чтобы обеспечивалась наглядная представленность гендерной перспективы. Кроме того, Генеральный секретарь предложил организаторам проведения заседаний четырех исполнительных комитетов уделять должное внимание гендерным вопросам в рамках выполняемых ими обязанностей.

18. Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин провела 6 августа 1997 года инструктаж Группы по координации политики, посвященный актуализации гендерной проблематики. Она подчеркнула практические последствия согласованных выводов для работы Секретариата и всемерно сотрудничает с руководителями высшего звена в ходе принятия ими мер по выполнению согласованных выводов. Она провела заседания, посвященные выполнению принятых решений с представителями двух подразделений – Департамента по политическим вопросам и Управления служб внутреннего надзора – с целью обсуждения практических мер, которые могут быть приняты в областях их деятельности. Четырнадцать организаций (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Организация Объединенных Наций по вопросам науки, образования и культуры (ЮНЕСКО), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Всемирная метеорологическая организация, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Всемирная организация интеллектуальной собственности, Всемирная торговая организация (ВТО), Центр по населенным пунктам Организации Объединенных Наций, Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций,

Центр международной торговли ЮНКТАД/ВТО, Всемирный банк и Управление по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций) уведомили Генерального секретаря или его Специального советника об их приверженности делу актуализации гендерной проблематики. Две из них, ЮНФПА и ЦНПООН (Хабитат), предоставили подробную информацию о том, каким образом соображения, касающиеся гендерной проблематики, учитываются в течение всего процесса работы. Некоторые организации, которые в прошлом не принимали активного участия в общесистемной деятельности, касающейся положения женщин и гендерных вопросов (например, такие, как ВОИС и ВМО), выразили свою поддержку делу актуализации гендерной проблематики и заявили о своем намерении провозгласить гендерную проблематику одной из приоритетных задач своей деятельности.

19. Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам провел 15 января 1998 года дискуссию по проблемам актуализации гендерной проблематики и в настоящее время принимает меры для рассмотрения гендерных аспектов на систематической основе во всех областях своей деятельности. Исполнительный комитет по гуманитарным вопросам посвятил значительную часть времени и внимания проблемам положения женщин в Афганистане с целью разработки последовательной основы для деятельности Организации Объединенных Наций в этой стране. Можно предположить, что опыт, накопленный в данном конкретном случае, обеспечит важную информацию для разработки других осуществляемых в настоящее время или планируемых на будущее мероприятий по оказанию гуманитарной помощи с целью последовательного учета соображений гендерного характера.

20. Председатель Экономического и Социального Совета принял ряд инициатив, направленных на то, чтобы обратить внимание межправительственных органов на согласованные выводы Совета по вопросу об учете гендерной проблематики. Он препроводил согласованные выводы Председателю Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят второй сессии, с тем чтобы они были приняты во внимание председателями главных комитетов и органов Ассамблеи. Он также направил согласованные выводы председателям функциональных комиссий Совета, стремясь заручиться их активным сотрудничеством и поддержкой в деле выполнения указанных выводов, а также предложив им предоставить либо Председателю Совета либо Председателю Комиссии по положению женщин информацию о мерах, принятых с целью осуществления согласованных выводов, или о любых препятствиях или затруднениях, возникших в ходе этого процесса.

21. Отмечая, что согласованные выводы дают возможность Бюро Совета наладить диалог с бюро вспомогательных органов и между ними, он начал консультации с Председателем Комиссии по положению женщин в целях содействия проведению такого диалога. Он также предложил всем председателям функциональных комиссий, включая Председателя Комиссии по положению женщин, рассмотреть вопрос о выработке постоянного пункта повестки дня, касающегося последующих мер по выполнению Согласованных выводов, принимаемых на этапах заседаний высокого уровня Совета и этапах координации, а также его резолюций, в качестве составного компонента повестки дня Комиссии. Он, в частности, сослался на Согласованные выводы Совета и руководящие указания функциональным комиссиям в таких областях, как искоренение нищеты и актуализация гендерной проблематики. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть это предложение.

22. В ряде недавно принятых решений на межправительственном уровне<sup>9</sup> подчеркивалась необходимость учета общесистемной актуализации гендерной проблематики в качестве составной части всех последующих мер по итогам конференций. В этой связи следует напомнить, что Совет постановил созвать 13-15 мая (в предварительном порядке) 1998 года сессию, посвященную вопросу о комплексных мерах по итогам конференций Организации Объединенных Наций. Секретариат Комиссии в настоящее время принимает меры, направленные на обеспечение в рамках

подготовки АКК к указанному мероприятию полного учета последующих мер по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и включения гендерной перспективы в основное русло деятельности. Аналогичным образом, предполагается, что участие и вклад Комиссии по положению женщин будут в полной мере отражены в ходе подготовки к сессии.

23. По состоянию на 1 января 1998 года Департамент по экономическим и социальным вопросам, частью которого является Отдел по улучшению положения женщин, стал новой организационной структурой Секретариата, занимающейся экономическими и социальными вопросами. В бюллетене Генерального секретаря, провозглашающем создание этой организационной структуры Департамента, подчеркивается, что Департамент в порядке осуществления своих функций "отслеживает, анализирует политику и тенденции в экономической и социальной областях, включая демографические тенденции, с учетом глобальных соображений и гендерной проблематики и подготавливает оценки . . ." <sup>10</sup>. Таким образом, была четко определена сфера ответственности Департамента в целом за актуализацию гендерной проблематики. В соответствии с внутренней реорганизацией нового Департамента в Отдел были переведены сотрудники бывшего Департамента по поддержке развития и управленческому обеспечению, отвечающие за деятельность в области технического сотрудничества. Проведенная реорганизация при сохранении существующих межправительственных мандатов позволит обеспечить более целенаправленное оказание правительствам, по их просьбе, консультативных услуг директивного характера по гендерным вопросам и вопросам улучшения положения женщин, в том числе в рамках прав человека.

24. Отдел по улучшению положения женщин продолжал высказывать замечания и вносить вклад в разработку докладов, подготавливаемых другими подразделениями Секретариата Организации Объединенных Наций, стремясь уделять больше внимания гендерным вопросам. В этой связи особое место отводилось задаче оказания содействия на раннем этапе проведения научных исследований и процесса разработки проекта доклада, с тем чтобы соображения гендерного характера могли влиять на позицию, занятую в докладе, а не включались в доклад ретроспективным образом на заключительном этапе. Вместе с тем необходимо значительно более активно поддерживать другие департаменты и подразделения, чтобы они могли приступить к принятию мер и созданию механизмов, которые со временем обеспечат систематический учет гендерных вопросов во всех областях. За прошедшие несколько месяцев беспрецедентно возросли масштабы признания актуальности гендерной проблематики в таких различных областях, как макроэкономика, международная торговля, гуманитарные вопросы и искоренение нищеты. Очевидно, что удовлетворение возникшего спроса на поддержку, помощь и консультативные услуги Специального советника и Отдела может быть обеспечено за счет ресурсов, имеющихся в распоряжении Отдела. В этой связи Специальный советник приняла меры, направленные на мобилизацию внебюджетных ресурсов, дополнительно к ресурсам, имеющимся в ее распоряжении.

25. Продолжалось сотрудничество между Отделом, ЮНИФЕМ и МУНИУЖ в деле осуществления совместного проекта "Женщины на страже", предусматривающего создание страницы Организации Объединенных Наций в Интернете, на которой рассматриваются вопросы улучшения положения женщин и расширения их прав и возможностей. Полезность этой Web-страницы подтверждается значительным числом регистрируемых на нее заходов – по сравнению с другими страницами Организации Объединенных Наций. В настоящее время разрабатываются планы подключения к этой странице других подразделений Организации Объединенных Наций, чтобы создать единый выход на базу данных системы Организации Объединенных Наций, касающихся гендерной проблематики. На этот проект выделяется ограниченный объем ресурсов из регулярного бюджета, в связи с чем необходимы дополнительные средства из внебюджетных источников для поддержания и расширения этой страницы и обеспечения возможностей для обучения ограниченного числа групп пользователей по вопросам применения технологии эксплуатации электронных сетей связи.



С. Межучрежденческий комитет АКК по положению женщин  
и равенству мужчин и женщин

26. Межучрежденческий комитет АКК по положению женщин и равенству мужчин и женщин провел свою вторую сессию в Нью-Йорке 5-6 марта 1997 года. Устный доклад об этой сессии был представлен Комиссии по положению женщин на ее сорок первой сессии Специальным советником по гендерным вопросам, которая руководит работой Комитета. Комитет представил на утверждение АКК пять принципов и просил АКК предложить всем своим членам утвердить административные инструкции или принять другие аналогичные меры в целях обеспечения систематического учета гендерной проблематики во всех департаментах и организациях системы, всем персоналом и во всех областях в соответствии с Пекинской платформой действий. Комитет также просил АКК при рассмотрении вопросов, касающихся операций по поддержанию мира, восстановления и развития, на своей первой очередной сессии 1997 года признать необходимость учета гендерной проблематики в этих областях. Комитет также отметил, что нужны особые усилия для того, чтобы любая реорганизация/перегруппировка в системе Организации Объединенных Наций не сказывалась чрезмерно на положении женщин, и подчеркнул ключевую роль подразделений/координаторов по гендерным вопросам.

27. При обсуждении вопроса о миротворческой деятельности на своей первой очередной сессии 1997 года АКК признал необходимым обеспечить учет гендерной проблематики во всех направлениях деятельности системы Организации Объединенных Наций, касающихся операций по поддержанию мира, миротворчества, примирения, реконструкции, восстановления и развития (АСС/1997/4, пункт 36). В отношении стратегий реагирования на кризис и его преодоления АКК подчеркнул, что в этой области также следует учитывать гендерный аспект. Особое внимание Комитет уделил вопросам положения женщин в Афганистане.

28. При проведении обзора достигнутого прогресса в отношении обеспечения согласованной последующей деятельности по итогам международных конференций АКК просил Межучрежденческий комитет завершить подготовку призыва, направленного на обеспечение учета гендерной проблематики в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций. На своей второй сессии 1997 года АКК обратился к своим вспомогательным органам, в частности Межучрежденческому комитету по устойчивому развитию, Консультативному комитету по программным и оперативным вопросам и Межучрежденческому комитету по положению женщин и равенству мужчин и женщин, с просьбой активизировать и расширить диалог и сотрудничество с учетом итогов состоявшихся конференций.

29. По завершении обсуждений Комитет создал межсессионную группу для учета гендерной проблематики в основных направлениях стратегий и программ. Заседания Группы будут созываться Председателем Комитета. Комитет поддержал предложение об организации совместно с Группой экспертов ОЭСР/КСР по вопросам участия женщин в развитии семинара по учету гендерной проблематики; и постановил провести оценку степени учета гендерного аспекта в деятельности системы Организации Объединенных Наций по подготовке статистических данных, показателей и качественных данных для контроля за осуществлением решений недавних глобальных конференций Организации Объединенных Наций. Комитет также решил разработать руководящие принципы в отношении подготовки бюджетов и применения кодов при составлении бюджетов для контроля за использованием ресурсов в целях обеспечения равенства между мужчинами и женщинами. Комитет также признал необходимым держать в поле зрения вопрос об учете гендерной проблематики тремя группами АКК в целях согласования последующей деятельности по итогам конференций. Он также решил подготовить предложения о путях укрепления координации между Комитетом и Консультативным советом по гендерным вопросам Комиссии по науке и технике в целях развития.

30. Отдел по улучшению положения женщин организовал 15-17 сентября 1997 года в штаб-квартире Международной организации труда (МОТ) в Женеве за счет внебюджетных средств, предназначенных для этой цели, семинар по учету гендерной проблематики. В семинаре приняли участие 61 член группы экспертов ОЭСР/КСР по вопросам участия женщин в развитии и координаторы по гендерным вопросам из системы Организации Объединенных Наций.

31. Участники семинара пришли к выводу о том, что благодаря принятию Платформы действий и согласованных выводов 1997/2 по вопросу об обеспечении учета гендерной проблематики в основных направлениях стратегий и программ были установлены высокие стандарты. Участники семинара подчеркнули, что помимо того, что достижение равноправия между мужчинами и женщинами имеет важное значение само по себе, оно также способствует повышению эффективности усилий в области смягчения остроты проблемы нищеты, поощрения прав человека и демократизации, обеспечивая учет потребностей как мужчин, так и женщин. Участники семинара решили, что нужны дополнительные людские, технические и финансовые ресурсы для закрепления цели достижения равенства между мужчинами и женщинами в официальной политике. Они отметили, что тремя главными предпосылками, которые имеют особое значение для достижения этой цели, являются приверженность, компетентность и выполнение принятых решений. Было также достигнуто взаимопонимание в вопросе о том, что в будущем будет продолжен обмен профессиональным опытом и информацией с помощью электронной почты и через Интернет. Межучрежденческий комитет и Группа экспертов ОЭСР/КСР будут содействовать установлению партнерских отношений в целях повышения приоритетности таких будущих совместных мероприятий, как совещания по конкретным темам, обмен информацией о передовой практике, подготовка документации относительно секторальных подходов к профессиональной подготовке и диалогу по вопросам политики и рассмотрение вопроса о дальнейшем многостороннем и двустороннем сотрудничестве на местах в области обеспечения учета гендерной проблематики с участием гражданского общества и сотрудничающих правительств. Что касается укрепления потенциала, то на семинаре было предложено рассмотреть вопрос о роли и круге ведения координаторов по гендерным вопросам во всех учреждениях и организациях.

32. Председатель в течение года провел несколько неофициальных заседаний Комитета в Аддис-Абебе, Женеве и Нью-Йорке. Рабочие группы подготовили доклады для представления Комитету на его третьей сессии, которая будет проведена в Нью-Йорке 25-27 февраля 1998 года. На сорок второй сессии Комиссии по положению женщин Председатель Комитета представит устный доклад об итогах третьей сессии Комитета.

33. ЮНИФЕМ, который выступает в качестве связующего звена между Комитетом и целевыми группами АКК по осуществлению решений конференций, представлял Комитет на межучрежденческом семинаре по вопросу об осуществлении решений глобальных конференций на местах, проведенном в Турине 10-12 декабря 1997 года. На семинаре присутствовали в целях информирования его участников о накопленном на местах опыте в области осуществления решений конференций также шесть представителей-резидентов и другие сотрудники отделений на местах. Цель встречи состояла в подготовке совместной согласованной рекомендации для системы координаторов-резидентов по вопросу о практическом осуществлении скоординированной последующей деятельности по итогам конференций на страновом уровне.

34. В Турине были обсуждены такие вопросы, как учет гендерной проблематики; права человека; разработка показателей; учет региональных и субрегиональных стратегий в последующей деятельности по итогам конференций; профессиональная подготовка; участие бреттон-вудских учреждений; гражданского общества и партнеров по двустороннему сотрудничеству в осуществлении решений конференций; и рационализация процесса подготовки докладов. Что касается учета гендерной проблематики, то в этой связи были сделаны следующие рекомендации:

а) включить стратегии расширения прав и возможностей женщин и обеспечения равноправия мужчин и женщин в Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и в документы Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) о национальных стратегиях;

б) проводить сбор и компиляцию данных, дезагрегированных по признаку пола;

в) в полной мере использовать опыт координаторов по гендерной проблематике, а также ЮНИФЕМ, Отдела по улучшению положения женщин Секретариата Организации Объединенных Наций и МУНИУЖ;

г) проводить заседания межучрежденческих тематических групп на местах;

д) способствовать повышению компетентности персонала Организации Объединенных Наций и ее партнеров и укреплению их потенциала в области разработки программ с учетом гендерного фактора;

е) проводить консультации с неправительственными организациями и национальными органами по разработке стратегий осуществления последующей деятельности по итогам конференций и предоставлять им финансовую поддержку;

ж) совершенствовать и лучше согласовывать меры по оказанию учреждениям Организации Объединенных Наций помощи в области защиты прав человека и деятельности по ликвидации насилия в отношении женщин.

35. На межучрежденческом семинаре в Турине МКЖРМЖ также было рекомендовано:

а) подготовить брошюру о практических мерах в области обеспечения учета гендерной проблематики и широко распространить эту брошюру среди координаторов-резидентов;

б) поместить информацию о наиболее передовой практике в области расширения прав и возможностей женщин, учета гендерной проблематики и достижения равноправия мужчин и женщин на страницу сервера организации "WomenWatch" в Интернете;

в) рассмотреть возможность осуществления экспериментальных проектов на основе межсекторального подхода к вопросам учета гендерной проблематики и расширения прав и возможностей женщин;

г) предложить координаторам-резидентам принять участие в заседаниях Комитета для обсуждения вопроса об осуществлении Пекинской платформы действий с учетом мнений местных отделений.

36. На неофициальном заседании Межучрежденческого комитета в декабре 1997 года, посвященном подготовке третьей сессии, Председатель информировала Комитет о результатах межучрежденческой миссии по изучению положения женщин в Афганистане, которую она возглавляла 12-24 ноября 1997 года. Миссия в составе представителей ВОЗ, ЮНИСЕФ, ПРООН, ЮНФПА, МПП и ЭСКЗА подготовила информацию о положении женщин в Афганистане и предложила предназначенные для отделений на местах практические руководящие принципы и показатели, которые позволяют персоналу периферийных отделений в Афганистане обеспечивать учет гендерной проблематики в программах по оказанию помощи на основе принципиального подхода, принятого Исполнительным комитетом по гуманитарным вопросам в июне 1997 года.

D. Информация о последующей деятельности по докладам неправительственных организаций

37. После представления доклада Генерального секретаря об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (А/52/281) под эгидой неправительственных организаций был проведен ряд мероприятий на международном, региональном и национальном уровнях.

38. Среди международных мероприятий следует назвать однодневный семинар, состоявшийся 18 июля 1997 года в Замбии. Этот семинар, который был организован Координационным комитетом неправительственных организаций и финансировался ЮНФПА, был посвящен обсуждению итогов конференций Организации Объединенных Наций, проведенных в период с 1992 года по июль 1997 года, и стратегий осуществления принятых на них решений с особым упором на обеспечение равноправия между женщинами и мужчинами. Другое мероприятие, "Встреча, посвященная проблеме стратегического планирования для женщин в области прав человека", было подготовлено Женской организацией "За повышение роли женщин в области права и деятельности в целях развития в Африке" 29 сентября–5 октября 1997 года в Хараре, Зимбабве, и финансировалось совместно Центром за обеспечение ведущей роли женщин о всем мире, Межамериканским комитетом женщин-активисток, Международным комитетом действий в защиту прав женщин, отделением для азиатско-тихоокеанского региона, Программой по защите прав женщин – "Human Rights Watch" и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ). На этой встрече, в которой приняли участие правозащитницы из разных стран мира, был обсужден вопрос о разработке перспективных стратегий сотрудничества.

39. На региональном уровне с 30 июля по 2 августа 1997 года состоялась Региональная конференция по проблемам женщин и политики в области коммуникации. Эта конференция, проведенная на Филиппинах, координировалась Всемирной ассоциацией в целях христианской коммуникации (ВАХК) и манильским отделением "ИСИС-Интернэшнл". Цель конференции – обсудить политические рекомендации по вопросам, касающимся средств массовой информации. В ее работе участвовали представители средств массовой информации и активисты из Австралии, Индии, Индонезии, Канады, Китая, Малайзии, Республики Корея, Таиланда, Филиппин, Шри-Ланки и Японии. В октябре 1997 года Межамериканский банк развития организовал в Вашингтоне, О.К., США, двухдневное совещание по вопросам бытового насилия в отношении женщин в странах Латинской Америки и Карибского бассейна, на котором различные неправительственные организации Северной и Южной Америки рассмотрели самые последние варианты подходов к определению масштабов проблемы бытового насилия. Медицинская ассоциация стран Британского Содружества Наций организовала в Лондоне 14–16 ноября 1997 года совещание в целях обсуждения вопроса о показателях для определения состояния здоровья женщин в контексте прав человека. Неправительственные организации, действующие на страновом уровне, участвовали в работе субрегионального совещания стран Западной Африки, организованного ЭКА 27–28 ноября 1997 года, на котором обсуждались совместно с сотрудниками правительств стратегии для формирования объединений женщин в качестве инструмента оказания воздействия на процесс принятия политических решений.

40. Неправительственные организации также участвовали в информационно-пропагандистской деятельности в целях обеспечения равенства женщин и мужчин на национальном уровне. 22 ноября 1997 года в рамках Международного дня за прекращение насилия в отношении женщин Национальная коалиция неправительственных организаций Южной Африки организовала в Претории национальный марш мужчин против насилия в отношении женщин и детей и митинг женщин и детей. По сообщениям, Национальная ассоциация женщин университетов Румынии и Центр

международной торговли Бухареста совместно организовали национальный форум женских и других неправительственных организаций, который состоялся 28–30 ноября 1997 года. На этом форуме, в частности, обсуждались вопросы, касающиеся стратегий по обеспечению равенства возможностей для мужчин и женщин.

41. Неправительственные организации и группы женщин также осуществляли последующие мероприятия по итогам четвертой Всемирной конференции и обменивались информацией. В различных публикациях и издаваемых на регулярной основе бюллетенях содержатся статьи о событиях, произошедших после Пекинской конференции. Например, недавно Международный центр женских форумов опубликовал свой сотый выпуск "Global Faxnet" (также известный под названием "Globalnet" в сети Интернет), информационный бюллетень о последующей деятельности, который распространяется среди большого числа неправительственных организаций во всем мире. Организация женщин по окружающей среде и развитию (ОЖОР) продолжала наблюдать за ходом разработки национальных планов действий в странах и обновила свою собственную публикацию по этому вопросу в сентябре 1997 года. В марте 1998 года ОЖОР планирует издать свой второй ежегодный доклад об осуществлении Пекинской платформы действий.

42. Ряд других мероприятий запланирован на период с ноября 1997 года по март 1998 года. В результате проведения в 1995 году совещания неправительственных организаций в поддержку эффективного Международного уголовного суда (МУС) была создана Группа женщин по вопросам гендерного правосудия. В 1997 году она провела ряд заседаний. Некоторые международные активисты, занимающиеся вопросами прав ребенка и человека с уделением особого внимания проблеме эксплуатации девочек, координируют свои усилия в целях организации глобального марша за ликвидацию детского труда, предназначенного для улучшения информированности общественности. В рамках этого марша во всем мире, начиная с января 1998 года, на местном уровне и в глобальном масштабе будут проводиться демонстрации и походы, которые завершатся в июне в Женеве.

### III. ДОКЛАДЫ, ПОДГОТОВЛЕННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С КОНКРЕТНЫМИ МАНДАТАМИ

#### A. Положение палестинских женщин и помощь, предоставляемая организациями системы Организации Объединенных Наций

43. В своей резолюции 1997/16 о палестинских женщинах Экономический и Социальный Совет выразил свою озабоченность относительно сохраняющегося трудного положения палестинских женщин на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, и просил Генерального секретаря продолжать следить за положением палестинских женщин и оказывать им помощь всеми доступными средствами и представить Комиссии на ее сорок второй сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществление настоящей резолюции.

44. В соответствии с указаниями, содержащимися в пункте 260 Найробийских перспективных стратегий женщин, Комиссия по положению женщин на регулярной основе следила за положением палестинских женщин и детей. После подписания Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины в 1993 году и проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин (1995 год) система Организации Объединенных Наций увеличила объем поддержки палестинским женщинам. Положение палестинских женщин под углом зрения прав человека и последние изменения в социальной, экономической и правовой областях, произошедшие на протяжении рассматриваемого

периода (1997 год), и их воздействие на женщин подробно освещаются в документе E/CN.6/1998/2/Add.2.

В. Освобождение женщин и детей, взятых в заложники во время вооруженных конфликтов и заключенных в тюрьмы

45. На своей сорок первой сессии Комиссия по положению женщин приняла резолюцию 41/1 об освобождении женщин и детей, захваченных в качестве заложников в ходе вооруженных конфликтов, включая тех, кто впоследствии подвергся тюремному заключению. Комиссия просила Генерального секретаря "подготовить с учетом информации, представленной государствами и соответствующими международными организациями, доклад об осуществлении настоящей резолюции для представления Комиссии по положению женщин на ее сорок второй сессии". 11 сентября 1997 года 184 государствам-членам была направлена вербальная нота. На 15 декабря Секретариат получил шесть ответов.

46. Правительства Никарагуа и Панамы сообщили, что в их соответствующих странах не существует положение, описанное в резолюции 41/1. В то же время правительство Панамы отметило, что дети и женщины должны являться объектом особого внимания и их следует защищать от любых видов задержаний, арестов или заключения в тюрьмы и что в случаях вооруженных конфликтов стороны должны предпринимать необходимые меры по обеспечению того, чтобы дети содержались отдельно от взрослых, за исключением тех случаев, когда они содержатся вместе с членами их семей. Правительство Сальвадора сообщило, что оно поддерживает любую инициативу, которая будет пропагандировать положения международного гуманитарного права. Оно высоко оценило работу Секретариата по осуществлению последующей деятельности по выполнению таких резолюций, как резолюция 41/1. Правительство Филиппин указало, что оно полностью поддерживает и одобряет эту резолюцию. Султанат Оман отметил, что Оману нечего сообщить по этому вопросу.

47. Государственная комиссия по военнопленным, заложникам и пропавшим без вести лицам Азербайджанской Республики сообщила, что в ходе недавней войны вооруженные силы Армении захватили в заложники приблизительно 100 детей, 442 женщины и 370 пожилых людей. В результате усилий Государственной комиссии из плена в Армении были освобождены 40 детей, 126 женщин и 115 пожилых людей. Большинство находилось в плену более двух лет. В настоящее время пропавшими без вести считаются 4858 граждан Азербайджана, включая 60 детей, 316 женщин и 254 пожилых человека. Согласно имеющейся информации, 92 человека из этого числа по-прежнему находятся в Армении и Нагорном Карабахе.

48. Секретариат также запросил информацию у соответствующих подразделений системы Организации Объединенных Наций. На 15 декабря им было получено четыре ответа. Три подразделения, включая Мировую продовольственную программу (МПП), Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Экономическую и социальную комиссию для Западной Азии (ЭСКЗА), указали, что у них отсутствует какая-либо информация по данному вопросу. Департамент операций по поддержанию мира представил сведения, поступившие от Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ), которая сообщила, что с момента начала ее деятельности был зафиксирован один такой случай. Во время инцидента, связанного с захватом заложников в феврале 1997 года, в дополнение к сотрудникам Организации Объединенных Наций, в заложники были захвачены три женщины (одна сотрудница Международного Комитета Красного Креста и две журналистки из России). Впоследствии все заложники были освобождены. Миссия не зафиксировала каких-либо других случаев взятия в заложники женщин или детей в Таджикистане, что не исключает возможность того, что подобные инциденты могли произойти без ведома МНООНТ или других международных учреждений.

МНООНТ также сообщила, что в настоящее время различные неконтролируемые вооруженные группировки задерживают в Таджикистане 20 человек. По утверждениям, среди тех, кто содержится в плену, находятся две женщины, мать и сестра местных военачальников, однако МНООНТ не может подтвердить эту информацию.

#### Примечания

<sup>1</sup> См., например, E/CN.6/1997/2, пункты 48-59.

<sup>2</sup> A/52/281, пункты 13 и 14.

<sup>3</sup> См., например, E/1997/64 и A/52/281.

<sup>4</sup> В докладе Генерального секретаря Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии по пункту 97g был сделан упор на учет гендерной проблематики в экономической политике и была представлена предварительная программа действий (A/52/345).

<sup>5</sup> Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

<sup>6</sup> Резолюции 1996/6 и 1996/34 Экономического и Социального Совета.

<sup>7</sup> Семинар по обеспечению учета гендерной проблематики был проведен 15-17 сентября 1997 года в Женеве. В нем приняли участие члены Межучрежденческого комитета по положению женщин и равноправию женщин и мужчин и Группы экспертов по вопросам участия женщин в развитии Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

<sup>8</sup> См. также рекомендацию, содержащуюся в докладе Генерального секретаря (A/52/281, пункт 14), в соответствии с которой прогресс в деле учета гендерной проблематики на национальном уровне должен стать одним из главных предметов рассмотрения при обсуждении Комиссией проблемной области IV.N в 1999 году.

<sup>9</sup> Например, согласованные выводы 1997/2 Совета, его резолюция 1997/61 и резолюция 52/100 Генеральной Ассамблеи.

<sup>10</sup> ST/SGB/1997/9, пункт 2.1e.

-----